



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Procès-verbal d'une séance **ordinaire** du Conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec le 23 mai 2017.

Minutes of the proceedings of a **regular** session of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525, chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on May 23, 2017.

La secrétaire générale a confirmé qu'il y avait quorum et le président, Dan Lamoureux, a déclaré la séance ouverte à 19 h 37.

The Secretary General established that quorum was met and Chairman Dan Lamoureux, called the meeting to order at 7:37 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS / COMMISSIONERS PRESENT

P. Booth Morrison	M. Gour
D. Butler	C. Horrell
C. Craig	D. Lamoureux
A. Capobianco Skipworth	L. Llewelyn Cuffling
H. Dumont	A. Mazur
G. Giummarra	D. Smith

Commissaires-parents / Parent Commissioners

T. Aguiar
A. Audet
P. Michaud
L. Rodrigues

Ayant prévu leur absence/Regrets :

Aussi présents

Sylvain Racette, directeur général
Sylvie Côté, secrétaire générale
Lucie Roy, directrice générale adjointe par intérim
Michel Bergeron, directeur des ressources financières
Hélène Coupal, directrice des ressources humaines
Mary Williams, directrice des services éducatifs des adultes et de la formation professionnelle
Pierre Gagnon, Directeur des ressources matérielles par intérim

Also present

Sylvain Racette, Director General
Sylvie Côté, Secretary General
Lucie Roy, Interim Assistant Director General
Michel Bergeron, Director of Financial Resources
Hélène Coupal, Director of Human Resources
Mary Williams, Director of Educational Services
Pierre M. Gagnon, Interim Director of Material Resources

Présence notée

Vicki Roach, David Fournier, Linda Mastroiani, Steven LeSueur, Michael Di Raddo,

Presence noted

Vicki Roach, David Fournier, Linda Mastroiani, Steven LeSueur, Michael Di Raddo,

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR :

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par la commissaire Aguiar, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de cette séance.

ADOPTION OF THE AGENDA:

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Aguiar that the agenda be adopted and that a copy be appended to the Minutes of this meeting.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 18 AVRIL 2017 :

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Cuffling, appuyé par la commissaire Booth Morrison, que le procès-verbal de la séance du 18 avril 2017 soit adopté.

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING HELD ON APRIL 18, 2017:

IT IS MOVED by Commissioner Cuffling, seconded by Commissioner Booth Morrison that the Minutes of the meeting held on April 18, 2017, be adopted.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

SUIVI DE LA SÉANCE PRÉCÉDENTE

Le directeur général a fait le suivi sur :

- Aucun

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 16 MAI 2017 :

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Aguiar, appuyé par la commissaire Smith, que le procès-verbal de la séance extraordinaire du 16 mai 2017 soit adopté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

The Director General followed up:

- None

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING HELD ON MAY 16, 2017:

IT IS MOVED by Commissioner Aguiar, seconded by Commissioner Smith, that the Minutes of the special meeting held on May 16, 2017, be adopted.

UNANIMOUS

SUIVI DE LA SÉANCE PRÉCÉDENTE

Le directeur général a fait le suivi sur :

- Aucun

QUESTIONS DU PUBLIC : (19 h 39)

- Aucune

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES

The Director General followed up:

- None

PUBLIC QUESTIONS : (7 :39 p.m.)

- None

PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL

Rapport du président – D. Lamoureux

18 avril – Conseil des commissaires

19 avril – Comité exécutif de l'ACSAQ

Conférence annuelle 2018

23 avril – Réunion de l'ACSAQ

24 avril – Comité d'éducation de la CSR

25 avril – Comité de liaison du DG

2 mai - Comité de liaison du DG

Comité exécutif de la CSR

Comité de gouvernance et d'éthique

3 mai – Réunion avec le conseil

d'établissement de REACH

Comité exécutif de l'ACSAQ

4 mai – Réunion sur les modifications de

territoire avec le conseil

d'établissement de Mountainview

5 mai – Conférence annuelle 2018

15 mai – Ressources humaines de la CSR

16 mai - Conférence annuelle 2018

Finance de la CSR

Séance de travail de la CSR

18 mai – A assisté à la présentation de

William Latter

CHAIRMAN AND DIRECTOR GENERAL

Chair's report – D. Lamoureux

April 18 Council of Commissioners

April 19 QESBA Executive Meeting

2018 Spring Conference

April 23 QESBA Meeting

April 24 RSB Education Committee

April 25 DG Liaison Committee

May 2 DG Liaison Committee

RSB Executive

RSB Governance and Ethics

May 3 Meeting with REACH

Governing Board

QESBA Executive Meeting

May 4 Zoning Meeting with

Mountainview Governing

Board

May 5 2018 Spring Conference

May 15 RSB Human Resources

May 16 2018 Spring Conference

RSB Finance

RSB Work Session

May 18 Attended William Latter

Presentation

Rapport du directeur général – S. Racette

LES SUJETS AYANT FAIT L'OBJET D'UNE ATTENTION PARTICULIÈRE

Selon la Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues dans les écoles, depuis la dernière séance du conseil :

- Un élève a été expulsé de toutes les écoles et de tous les centres de la Commission scolaire Riverside pour trafic de drogues.
- Il y a eu deux transferts obligatoires d'élève pour possession de drogues.

Les élèves transférés dans une autre école continuent de recevoir nos services afin de les aider à faire face aux événements qui ont mené à leur expulsion ou à leur transfert obligatoire.

RÉUNIONS

Avril :

- 24 avril - Comité de l'éducation : politique linguistique
- 27 avril – Sujets d'actualité ELVEC : reconnaissance du secteur anglophone comme étant une région, autorisation de requêtes, etc.
- 27 et 28 avril – ADGESBQ : paramètres budgétaires, réunion commune avec l'ACSAQ, présentations provinciales, rapports des comités.

Mai:

- 8 mai – Comité des directions
- 9 mai – TAC
- 9 mai – MRC
- 10 mai – CPNCA : suivi des négociations provinciales et application des nouvelles conventions collectives.
- 11 mai – GCAS : processus de validation, nouveau plan d'action pour faire face aux troubles de l'autisme, etc.
- Autres :
 - Entrevues d'orientation de carrière
 - Réunions du CÉ des écoles John Adam, William Latter, St-Lawrence et Mountainview concernant les modifications de territoire.
 - Conférence annuelle 2017
 - Visite des écoles Mount-Bruno, Courtland Park, Boucherville, Cedar, Harold Sheppard.

Director General's report – S. Racette

TOPICS THAT REQUIRED SPECIAL ATTENTION

Policy on Safe, Respectful and Drug-Free Environment in Schools - since the last Council meeting, there has been:

- 1 expulsion from all schools and centers of Riverside for drug trafficking
- 2 mandatory transfers for possession of drugs

Students transferred from their schools are still serviced by us to help them to address the events that led to their expulsion or mandatory transfer.

MEETINGS

April:

- April 24 – Education Committee : Language Policy
- April 27 – ELVEC : Hot topics – recognition of the English sector as a region, authorization requests, etc.
- April 27 and 28 – ADGESBQ – Budget parameters, common meeting with QESBA, Provincial representations, committee reports.

May:

- May 8 – First Pedagogical DCM
- May 9 – TAC
- May 9 – MRC
- May 10 – CPNCA – Follow up to provincial negotiations and application of new collective agreements
- May 11 – GCAS – Validation process, new plan to address autism, etc.

Others:

- Career Interviews
- GB meetings re: rezoning – John Adam, William Latter, St-Lawrence and Mountainview
- Spring Conference 2017
- School Visits – Mount-Bruno, Courtland Park, Boucherville, Cedar, Harold Sheppard

EVENTS

- April 20 – 21 – PIDIGECS on *Communauté d'apprentissage*

ÉVÈNEMENTS

- › 20 et 21 avril - PIDIGECS sur la Communauté d'apprentissage.
- › 21 avril - Soirée comédie à l'École Mount Bruno.
- › 1^{er} et 2 mai – Symposium sur l'apprentissage approfondi.
- › 28 avril : Foire aux sciences à l'école St-Johns.

POUR VOTRE INFORMATION

- › Remises des diplômes

CHAPEAU

- › Article de La Presse sur l'école Cedar Street.
- › Concours d'art oratoire.
- › CRHS – Prix de reconnaissance en lecture du MEES pour leur projet sur la santé mentale.
- › Global News à l'École John Adam – *Greater Montreal Day* (voir l'article à <http://globalnews.ca/news/3441400/greatermontrealday-students-inspire-random-acts-of-kindness-around-the-world/>).
- › Témoignage concernant LEARN – équipe de l'apprentissage en ligne – Histoire.
- › Classe de Mme Sandy - le projet humanitaire de St-Lawrence.
- › Arrivée des élèves de la Colombie, le dimanche 14 mai 2017.
- › Aux services complémentaires pour un résultat de 95 % pour la validation.
- › Sylvie Côté.

Comité des parents : T. Aguiar

Mmes Tina Tirozi et Gina Petrozza, conférencières invitées, sont venues exprimer leurs inquiétudes concernant le programme d'éducation sexuelle et elles ont également informé le comité concernant une pétition en cours et un atelier offert à Montréal.

Discussion concernant la réponse de la Commission scolaire aux deux résolutions présentées lors de la réunion du mois dernier. Une lettre est prévue afin de clarifier les inquiétudes du comité de parents.

Une mise à jour concernant REACH et envoyée par M. Sylvain Racette a été lue au comité.

- › April 21 – Comedy Night at St-Bruno
- › May 1 and 2 – Symposium on Deep Learning
- › April 28 - St. Johns Science Fair

THINGS YOU SHOULD KNOW

- › Graduations

HATS OFF

- › Article about Cedar Street in La Presse
- › Public speaking contest
- › CRHS – *Prix de reconnaissance en lecture* from MEES for their Mental Health project
- › Global News at John Adam – Greater Montreal Day (see article at: <http://globalnews.ca/news/3441400/greatermontrealday-students-inspire-random-acts-of-kindness-around-the-world/>)
- › LEARN Testimonial – E-Learning Team – History
- › Miss Sandy's class - St. Lawrence Humanitarian Project
- › Arrival of the students from Colombia Sunday, May 14, 2017
- › To Complementary Services for a 95% validation result
- › Sylvie Côté

Parents' Committee: T. Aguiar

Guest speakers Ms Tina Tirozi and Gina Petrozza came to speak to the Committee about the proposed Sex Education program to highlight their concerns and advise the Committee of a petition and also of a workshop being held in Montreal.

Discussion concerning the response from the Board to the two resolutions from last month's meeting. A letter will be forthcoming that further clarifies the concerns of the Parent Committee.

REACH update sent by Mr. Sylvain Racette was read to the Committee.

Le comité a discuté des devoirs et leçons et a demandé que le comité de parents soumette ce dossier au comité de l'éducation pour examiner entre autres le but visé, les ressources offertes aux parents et la quantité de devoirs et leçons.

Le comité de parents aimerait savoir s'il est possible d'affecter leur surplus budgétaire à un projet spécifique.

La prochaine réunion aura lieu aux bureaux de la Commission scolaire le 5 juin, à 19 h et notre activité de fin d'année y aura lieu également.

Le tout présenté respectueusement par :
Patrick Michaud
Lori Rodrigues
Alexandra Audet
Theresa Aguiar

Comité consultatif EHDA : L. Rodrigues

La réunion du CCSEHDA eut lieu le 18 mai 2017, à 18 h30.

Présentation sur la pleine conscience par Dre. Tina Montreuil.

Le comité a tenu une table ronde pour discuter des deux sujets d'actualité suivants :

1. Politique relative aux mesures d'isolement et de contention.
2. Transition du primaire au secondaire.

La prochaine réunion aura lieu le 15 juin 2017, à 18 h 30.

RAPPORTS (comités)

Exécutif – D. Lamoureux

Une réunion aura lieu le 2 mai 2017 pour réviser les politiques suivantes :

- Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues dans les écoles.
- Politique relative aux critères d'admission et d'inscription des élèves.
- Délégation de pouvoirs au comité exécutif.
- Procédures des séances du conseil des commissaires.

The Committee discussed homework and has asked that the Parent Commissioners bring this to the Education Committee to look at, however, not limited to: Its purpose, resources to parents, the level of homework issued.

The Parents' Committee would like to know if they are able to earmark the surplus in their budget to a specific project or award.

Next meeting will be held at the Board office on June 5th at 7:00 p.m. and it will also be our end of year social.

Respectfully submitted by,
Patrick Michaud
Lori Rodrigues
Alexandra Audet
Theresa Aguiar

Special Needs Advisory Committee: - L. Rodrigues

ACSSSN's meeting was held May 18, 2017, at 6:30 p.m.

Mindfulness presentation by Dr. Tina Montreuil

The committee held round table discussions on two "hot topics":

1. Restraint and Isolation Policy
2. Transitions from Elementary to a High School

Date of next meeting June 15, 2017, at 6:30 p.m.

REPORTS (committees)

Executive – D. Lamoureux

Had a meeting on May 2, 2017, review of policies:

- Policy to Maintain a Safe, Respectful and Drug-Free Environment in Schools
- Policy on Enrolment Criteria for Registration
- By-Law Delegation of Powers at the Executive Committee
- By-Law of Generalities of the meeting of Council of Commissioners

- Calendrier des réunions.

Consultatif de transport – L. Cuffling

La réunion du comité eut lieu le 9 mai.

Discussion concernant le budget 2016-2017. Suivi sur les négociations avec les transporteurs.

La prochaine réunion est prévue le 13 juin 2017, à 13 h 30.

Éducation – D. Smith

La réunion du comité d'éducation eut lieu le 24 avril et nous avons eu droit à une présentation animée par deux spécialistes.

Corinne Haigh, professeure adjointe à l'Université Bishop's, et Caroline Erdos, orthophoniste à l'Hôpital de Montréal pour enfants, nous ont fait une présentation sur le développement langagier dans un milieu multilingue. Grâce à une révision de la d'études réalisées sur plus de 40 ans, elles ont abordé les enjeux éducatifs actuels tels que le développement du bilinguisme chez les élèves à risque ou ayant des besoins particuliers dans des programmes tels que l'immersion française. Notre prochaine réunion est prévue pour le 29 mai à la Commission scolaire, à 18 h 30. Bienvenue à tous.

Vérification (Finances/Ressources matérielles) – P. Booth Morrison

Vérification et finances :

- a) Budget 2017-2018 pour REACH.
 - Malgré le fait que nous sommes en train de préparer le budget initial pour l'année scolaire 2017-2018, l'école obtiendra une importante augmentation se chiffrant entre 60 000 \$ à 70 000 \$ par rapport à 2016-2017 grâce à une nouvelle mesure.
- b) Nouvelles mesures pour 2017-2018
Présentation sommaire des nouvelles mesures du ministère et l'impact positif sur les services aux écoles. Une discussion aura lieu lors de la réunion

- Calendar of meetings

Transportation Advisory – L. Cuffling

A meeting of the Transportation Advisory Committee was held on May 9.

The 2016-2017 budget was discussed. An update was given on the negotiations with the transporters.

The next meeting is June 13, 2017, at 1:30pm.

Education – D. Smith

The Education committee met on April 24th, and we had a presentation by two specialists.

Corinne Haigh, assistant professor at Bishop's University, and Caroline Erdos, Speech and Language Pathologist at the Montreal Children's Hospital, presented to us on language development in multilingual settings. Through a literature review of research conducted over more than 40 years, they addressed current issues in education such as that of the bilingual development of at-risk or special needs students within such programs as French Immersion. Our next meeting is May 29th at the School Board beginning at 6:30 p.m. Everyone is welcome to attend.

Audit (Finance/Material Resources) – P. Booth Morrison

Audit and Finance:

- a) Reach budget 2017-2018:
 - Although we are in the process of preparing the initial budget 2017-2018, the school will have an important increase due to new measure - between \$60,000 to \$70,000 from 2016-2017.
- b) New Measure 2017-2018:
 - Summary presentation of the new measure from the ministry and the positive impact on services to schools. Discussion will be held at the Resource Allocation Committee (RAC) and the Audit Committee on June 13, 2017.

du comité de l'allocation des ressources (RAC) et celle du comité de vérification le 13 juin 2017.

Ressources matérielles :

- a) Révision de la résolution concernant le contrat pour l'entretien ménager à Heritage :
 - La résolution a été révisée. Le prix a été ajusté pour l'année scolaire 2017-2018 de 336 003,69 \$ à 315 831,06 \$.
- b) Révision de la résolution concernant le contrat pour l'entretien ménager à Clehorn.
- c) Révision de la résolution concernant le projet d'agrandissement de l'école Queen à Saint-Lambert pour le programme REACH :
 - Sommaire du design conceptuel, des dessins préliminaires et de l'estimation.
 - Il a été soulevé que peu de commissaires étaient au courant que toutes les opérations de REACH seraient regroupées dans l'immeuble Queen une fois l'agrandissement complété. Cet élément doit être expliqué clairement lors de la séance de travail du conseil des commissaires.
 - Des inquiétudes ont été soulevées concernant la pression économique qu'engendre l'opération de 18 classes sur la Commission scolaire.

La prochaine réunion aura lieu le 13 juin 2017, à 18 h. et cette réunion sera publique.

Gouvernance et éthique – L. Cuffling

La réunion du comité de gouvernance et d'éthique eut lieu le 2 mai 2017 pour réviser ce qui suit :

- Atelier de perfectionnement professionnel pour les commissaires intitulé « *School and Family* ».
- Questions relatives au règlement « Procédure d'examen des plaintes » ; examen plus poussé lors de la prochaine réunion.
- Progrès et attentes face au protecteur de l'élève.

Depuis la réunion, le comité a reçu une lettre de démission de la part du protecteur de l'élève. Le comité entamera donc la procédure d'embauche pour un nouveau protecteur de

Material Resources:

a) Review of the Resolution for the Cleaning contract at Heritage:

- The resolution was reviewed. The price was adjusted from \$336,003.69 to \$315,831.06 for the 2017-2018 school year.

b) Review of the Resolution for the Cleaning contract at Cleghorn.

c) Review of the Resolution for the REACH Extension at the Queen Street building:

- An overview of the conceptual design, preliminary drawings and estimation was done.
- It was raised that few commissioners were aware that all REACH operations would be regrouped at the Queen building once the extension is completed. It must clearly be explained at the Council of Commissioner's Work Session.
- Concerns were raised to the economic pressure that the operation of 18 classes would put on the school board.

Date of next meeting is June 13, 2017, at 6 p.m. and will be an open meeting.

Governance and Ethics – L. Cuffling

The Governance and Ethics Committee met on May 2, 2017, and reviewed:

- The PD session that was held for commissioners, entitled "School and Family"
- Issues with the bylaw "Examination of Complaints"; further review at the next meeting
- The progress and expectations of the Student Ombudsman

Since the meeting, the committee has received a letter of resignation from the Student Ombudsman. Therefore, the committee will begin the process of hiring a new Student Ombudsman. The committee will need

l'élève. Le comité aura besoin des commentaires du comité de parents d'ici le 6 juin 2017 concernant les critères de sélection.

La prochaine réunion est prévue le 6 juin 2017, à 19 h.

Ressources humaines : – H. Dumont

- Révision de la structure administrative et nominations
- Reçu de l'information au sujet du programme d'aide aux employées (PAE)
- Présentation du calendrier pour l'école internationale primaire de Greenfield Park
- Révision de la politique relative au harcèlement.

La prochaine réunion est prévue le 12 juin 2017, à 18 h30.

Marketing et communications- A. Capobianco Skipworth

Il n'y a pas eu de réunion officielle du comité, mais les membres ont été en communication de façon continue avec Martine Tremblay, agente aux communications.

Le comité attend toujours la rétroaction concernant la politique relative aux communications.

Le comité planifie actuellement une réunion avec les directions d'école pour un remue-ménages et comment nous pouvons les aider.

Une réunion du comité aura lieu après la conférence annuelle et je vais envoyer un courriel pour connaître les disponibilités.

ACSAQ– A. Capobianco Skipworth

La réunion du conseil d'administration aura lieu le 25 mai 2017, à Bromont lors de la conférence annuelle. J'ai hâte de participer à cette conférence avec mes collègues et je soumettrai un rapport complet par la suite.

feedback from the Parents Committee by June 6, 2017, regarding the selection criteria.

The next meeting is on June 6, 2017, at 7 p.m.

Human Resources – H. Dumont

- Reviewed the administrative structure and appointments
- Were informed about the Employee Assistance Program (EAP)
- Greenfield Park Primary International School calendar was presented
- Reviewed the Harassment Policy

Next meeting on June 12, 2017, at 6:30 p.m.

Marketing and Communications - A. Capobianco Skipworth

The committee has not formerly met but has been in continuous contact with the Communications Officer, Martine Tremblay.

The committee is still waiting for feedback regarding the Communications Policy.

The committee is in the process of planning a meeting with the school administrators to brainstorm and see how we can be of assistance to them.

The committee will meet after the Spring conference and I will be sending out an email for availability.

QESBA – A. Capobianco Skipworth

The Board of Directors will be meeting on Thursday, May 25, 2017, in Bromont at the Spring Conference. I look forward to attending the conference with my colleagues and will send a full report afterwards.

NOUVELLES AFFAIRES / NEW BUSINESS

Résolution B615-20170523

DÉPÔT DU PROJET DE PLANIFICATION 2018-2019 POUR CONSULTATION

IL EST PROPOSÉ par le président Lamoureux, appuyé par la commissaire Cuffling, que le document de planification pour 2018-2019, qui regroupe les documents suivants :

- Programmes et zones scolaires
- Projet de politique relative aux critères d'admission et d'inscription

soit déposé aux fins de consultation du 25 mai 2017 au 10 novembre 2017 et que le document intitulé *Document de planification – mai 2017* soit joint pour information additionnelle.

Abstention (Giummarra)
ADOPTÉ

Resolution B615-20170523

DEPOSIT FOR CONSULTATION OF THE PLANNING DOCUMENT FOR 2018-2019

IT IS MOVED by Chairman Lamoureux, seconded by Commissioner Cuffling, that the planning document for 2018-2019, which regroups the following documents:

- Programs and school zones
- Draft Policy on the Enrolment Criteria for registration

be received for consultation to run from May 25, 2017, to November 10, 2017 and that the document named *Planning Proposal – May 2017* be attached for additional information.

Abstention (Giummarra)
CARRIED

Résolution B616-20170523

DÉPÔT DU PROJET DE RÈGLEMENT SUR LA DÉLÉGATION DE POUVOIRS AU COMITÉ EXÉCUTIF

IL EST PROPOSÉ par le président Lamoureux, appuyé par la commissaire Cuffling, que le projet de règlement sur la délégation de pouvoirs au comité exécutif soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Resolution B616-20170523

DEPOSIT OF REVISED DRAFT BY-LAW: DELEGATION OF POWERS TO THE EXECUTIVE COMMITTEE

IT IS MOVED by Chairman Lamoureux, seconded by Commissioner Cuffling, that the revised draft By-Law: Delegation of Powers to the Executive be adopted as presented.

UNANIMOUS

Résolution HR482-20170523

ADOPTION DE LA STRUCTURE ADMINISTRATIVE ET DE L'ORGANIGRAMME 2017-2018

Resolution HR482-20170523

ADOPTION OF ADMINISTRATIVE STRUCTURE AND ORGANIGRAM FOR 2017-2018

CONSIDÉRANT que la période de consultation requise selon les articles de la politique de gestion des cadres et gérants en ce qui a trait à la structure administrative et à l'organigramme pour l'année scolaire 2017-2018 est terminée ;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyé par le commissaire Horrell, que le Conseil des commissaires approuve la structure administrative pour l'année scolaire 2017-2018 tel que présentée.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

WHEREAS, the necessary period of consultation as per the provisions of the management policy was followed with respect to the administrative structure and the organigram for the 2017-2018 school year;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED BY Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Horrell, that the Council of Commissioners approve the administrative structure and the organigram for the 2017-2018 school year as presented.

UNANIMOUS

Résolution HR483-20170523

NOMINATION D'UN DIRECTEUR ADJOINT À L'ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE HERITAGE

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Capobianco Skipworth, que Jeffrey Jordan soit nommé au poste de directeur adjoint à l'école secondaire régionale Heritage à compter du 1^{er} juillet 2017.

Résolution HR484-20170523

NOMINATION D'UN(E) DIRECTEUR/DIRECTRICE ADJOINT(E) DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET DE LA FORMATION GÉNÉRALE DES ADULTES À ACCESS

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Smith, qu'Isabelle Lessard soit nommée au poste de directeur/directrice adjoint(e) de la formation professionnelle et de la formation générale des adultes à ACCESS à compter du 1^{er} juillet 2017.

Resolution HR483-20170523

APPOINTMENT OF A VICE-PRINCIPAL AT HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL:

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Capobianco Skipworth, that Jeffrey Jordan be appointed to the position of Vice-Principal at Heritage Regional High School, effective July 1, 2017.

Resolution HR484-20170523

APPOINTMENT OF AN ASSISTANT CENTER DIRECTOR FOR VOCATIONAL EDUCATION AND GENERAL ADULT EDUCATION AT ACCESS

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Smith, that Isabelle Lessard be appointed to the position of Assistant Center Director for Vocational Education and General Adult Education at ACCESS, effective July 1, 2017.

Résolution HR485-20170523

**NOMINATION D'UN(E) DIRECTEUR/
DIRECTRICE À L'ÉCOLE WILLIAM
LATTER**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco Skipworth, appuyé par la commissaire Butler, que François Couture soit nommé au poste de directeur à l'école William Latter à compter du 1^{er} juillet 2017.

Résolution HR486-20170523

**NOMINATION D'UN(E) DIRECTEUR/
DIRECTRICE À L'ÉCOLE CEDAR STREET**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyé par le commissaire Michaud, que Patti Buchanan soit nommée au poste de directrice à l'école Cedar Street à compter du 1^{er} juillet 2017.

Résolution HR487-20170523

**NOMINATION D'UN(E) DIRECTEUR/
DIRECTRICE À L'ÉCOLE REACH**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Rodrigues, appuyé par le commissaire Michaud, que Penny Arns soit nommée au poste de directrice à l'école REACH à compter du 1^{er} juillet 2017.

Resolution HR485-20170523

**APPOINTMENT OF A PRINCIPAL TO
WILLIAM LATTER SCHOOL**

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco Skipworth, seconded by Commissioner Butler, that François Couture be appointed to the position of Principal at William Latter School, effective July 1, 2017.

Resolution HR486-20170523

**APPOINTMENT OF A PRINCIPAL TO
CEDAR STREET SCHOOL**

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Michaud, that Patti Buchanan be appointed to the position of Principal at Cedar Street School, effective July 1, 2017.

Resolution HR487-20170523

**APPOINTMENT OF A PRINCIPAL TO
REACH SCHOOL**

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Rodrigues, seconded by Commissioner Michaud, that Penny Arns be appointed to the position of Principal at REACH school, effective July 1, 2017.

Résolution HR488-20170523
**ADOPTION DU CALENDRIER 2017-2018 DE
L'ÉCOLE INTERNATIONALE PRIMAIRE DE
GREENFIELD PARK**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;
CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité du calendrier;

IL EST PROPOSÉ par le/la commissaire _____, appuyé par le/la commissaire _____ que le calendrier 2017-2018 de l'école internationale primaire de Greenfield Park soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Résolution E154-20170523
**AUTORISATION POUR MODIFIER LE NOM
D'UN CENTRE SCOLAIRE
COMMUNAUTAIRE**

CONSIDÉRANT que le Centre scolaire communautaire (CSC) de Saint-Lambert est géographiquement situé dans la ville de Saint-Lambert et sur le territoire de l'agglomération de Longueuil ;

CONSIDÉRANT que le CSC désire modifier son nom afin de mieux refléter la communauté desservie ;

CONSIDÉRANT que les recherches démontrent que les CSC améliorent l'apprentissage des élèves, contribuent au bon fonctionnement des écoles et à l'acquisition continue du savoir, accroissent l'implication de la famille au sein des écoles et des élèves et favorisent le développement de communautés dynamiques ;

CONSIDÉRANT qu'un CSC nécessite des ressources durables afin de poursuivre ses activités politiques, techniques et administratives ;

CONSIDÉRANT que l'organisation de ces ressources constitue un défi et nécessite un travail d'équipe et de coordination ;

Resolution HR488-20170523
**ADOPTION OF THE 2017-2018 SCHOOL
CALENDAR FOR GREENFIELD PARK
INTERNATIONAL SCHOOL**

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

WHEREAS the Calendar Committee has reviewed and supports this resolution;

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Rodrigues, that the proposed 2017-2018 school calendar for Greenfield Park International School be adopted as presented.

UNANIMOUS

Resolution E154-20170523
**AUTHORIZATION TO CHANGE THE NAME OF
A COMMUNITY LEARNING CENTRE**

WHEREAS the St-Lambert Community Learning Centre (CLC) is geographically located within the city of St-Lambert and the Longueuil Agglomeration;

WHEREAS THE CLC has indicated its desire to change its name to more accurately reflect the community it serves;

WHEREAS research indicates that CLCs improve student learning, contribute to better functioning schools, promote lifelong learning and increase family engagement with students and schools, as well as more vibrant communities;

WHEREAS a CLC requires sustainable resources to operate including the political, technical, and administrative activities;

WHEREAS pulling together these resources is challenging and requires coordinator leadership and teamwork;

CONSIDÉRANT que le CSC régional de Saint-Lambert inclut les écoles - École primaire St-Lambert, École primaire St-Mary's, École secondaire internationale de Saint-Lambert, REACH et ACCESS;

WHEREAS the St-Lambert Regional CLC includes St-Lambert Elementary School, St-Mary's School; Saint-Lambert International High School, REACH and ACCESS;

CONSIDÉRANT que cette requête est appuyée par les conseils d'établissement des écoles - École primaire St-Lambert, École primaire St-Mary's, École secondaire internationale de Saint-Lambert, REACH et ACCESS ;

WHEREAS this request is supported by the St-Lambert Elementary School, St-Mary's School, Saint-Lambert International High School, REACH and ACCESS Governing Boards;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Cuffling, appuyé par la commissaire Capobianco Skipworth, que le nom du centre scolaire communautaire (CSC) de Saint-Lambert soit modifié pour le Centre scolaire communautaire (CSC) Seaway, et ce, à compter du 1^{er} juillet 2017.

IT IS MOVED by Commissioner Cuffling, seconded by Commissioner Capobianco Skipworth, that the name *St-Lambert Community Learning Centre* be changed to the *Seaway Community Learning Centre*, effective on July 1, 2017.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR343-20170523

REQUÊTE AU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR (MEES) POUR UN PROJET D'AGRANDISSEMENT DE L'ÉCOLE QUEEN À SAINT-LAMBERT, POUR LE PROGRAMME REACH

Resolution MR343-20170523

REQUEST TO THE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR (MEES) FOR THE CONSTRUCTION OF AN EXTENSION TO THE QUEEN SCHOOL IN ST. LAMBERT FOR THE REACH PROGRAM

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a identifié les écoles REACH (Realistic Educational Alternatives for Children with Handicaps), écoles supportant des étudiants de 4 à 21 ans, possédant des déficiences intellectuelles modérées à sévères, ont un besoin criant d'espaces ;

WHEREAS Riverside School Board identified REACH Schools (Realistic Educational Alternatives for Children with Handicaps), a regional self-contained school that supports students with moderate to severe intellectual deficiencies aged 4 to 21, have a need for additional space;

CONSIDÉRANT que, présentement, les élèves ne bénéficient pas de tous les espaces requis pour un environnement sain permettant le développement éducatif et moral des étudiants ;

WHEREAS, presently, students do not benefit from all the required spaces for a healthy environment allowing the educational and moral development of the students;

CONSIDÉRANT que, selon les normes du MEES pour les élèves codés, la capacité d'accueil de l'école REACH a été dépassée pour l'année 2016-2017 et que (2) deux classes ont dû être relocalisées à l'école secondaire régionale Centennial ;

WHEREAS, according to the "MEES" standard for coded students the building capacity for REACH has been surpassed for the year 2016-2017, and as a result, two (2) classrooms had to be moved to Centennial Regional High School;

CONSIDÉRANT que, pour les cinq (5) prochaines années, les prévisions des étudiants possédant des déficiences intellectuelles modérées à sévères, continueront d'augmenter ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyé par le commissaire Michaud, qu'une demande soit déposée pour le financement de l'agrandissement pour l'école REACH (Realistic Educational Alternatives for Children with Handicaps), une école supportant des étudiants de 4 à 21 ans, possédant des déficiences intellectuelles modérées à sévères ; et

QUE cette requête soit expédiée à l'Expertise et du développement des infrastructures du MEES.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Résolution MR344-20170523

RENOUVELLEMENT DU CONTRAT DE SERVICES SPÉCIALISÉS EN HYGIÈNE ET SALUBRITÉ (ENTRETIEN MÉNAGER) À L'ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE HÉRITAGE

CONSIDÉRANT que la résolution MR285-20140527 attribue le contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité pour l'école secondaire régionale Héritage à Les Entreprises Favel Inc. pour une période de trois (3) ans pour un montant de 911 573,48 \$, excluant les taxes;

CONSIDÉRANT que le contrat autorise le renouvellement de deux périodes d'un an selon des critères préétablis d'indexation ;

CONSIDÉRANT que la direction de l'école s'avère satisfaite des services offerts par Les Entreprises Favel Inc. et, conjointement avec le conseil d'établissement, recommande, par résolution GB04-170412-05, adoptée lors de sa réunion du 12 avril 2017, le renouvellement du contrat pour une année ;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du Comité de vérification (finances et ressources matérielles) ;

WHEREAS enrolment forecast of students with moderate to severe intellectual deficiencies for the next five (5) years will continue to increase;

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Michaud, that a request be presented to fund the construction of an expansion at REACH School (Realistic Educational Alternatives for Children with Handicaps), a regional self-contained school that supports students with moderate to severe intellectual deficiencies aged 4 to 21; and

THAT this request be forwarded to the "l'Expertise et du développement des infrastructures" of the "MEES."

UNANIMOUS

Resolution MR344-20170523

RENEWAL OF CONTRACT FOR CLEANING SERVICES AT HERITAGE REGIONAL HIGH SCHOOL

WHEREAS Resolution MR285-20140527 awarded the contract for cleaning services for Heritage Regional High School to Les Entreprises Favel Inc. for a period of three (3) years for an amount of \$911,573.48, excluding taxes;

WHEREAS the contract allows for two one-year extensions with pre-established criteria for indexation;

WHEREAS the school administration is satisfied with the service provided by Les Entreprises Favel Inc. and, together with the school Governing Board, recommends, as per Resolution GB04-170412-05 adopted at the April 12, 2017, meeting, that the contract be extended for an additional year;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par le commissaire Mazur, de renouveler le contrat pour les services spécialisés en hygiène et salubrité pour l'école secondaire régionale Héritage à Les Entreprises Favel Inc. pour l'année scolaire 2017-2018 pour un prix de 315,831.06 \$, excluant les taxes ; et

EN PLUS, d'autoriser le directeur général à signer les documents à cet effet.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

Résolution MR345-20170523

RENOUVELLEMENT DU CONTRAT DE SERVICES SPÉCIALISÉS EN HYGIÈNE ET SALUBRITÉ (ENTRETIEN MÉNAGER) AU CENTRE D'ÉDUCATION DES ADULTES ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE, 163, CLEGHORN À SAINT-LAMBERT

CONSIDÉRANT que la résolution MR286-20140527 attribue le contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité pour le Centre d'éducation des adultes et de la formation professionnelle, à Services d'entretien d'édifices ALLIED (Québec) Inc., pour une période de trois (3) ans pour un montant de 150 561,72 \$, excluant les taxes ;

CONSIDÉRANT que le contrat autorise le renouvellement de deux (2) périodes d'un an selon des critères préétablis d'indexation ;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du Comité de vérification (finances et ressources matérielles) ;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyé par le commissaire Guimmarra, de renouveler le contrat pour les services spécialisés en hygiène et salubrité pour le Centre d'éducation des adultes et de la formation professionnelle à Services d'entretien d'édifices ALLIED (Québec) Inc. pour l'année scolaire 2017-2018 pour un prix de 52 943,80 \$, excluant les taxes ; et

EN PLUS, d'autoriser le directeur général à signer les documents à cet effet.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Mazur, that the contract for cleaning services for Heritage Regional High School be renewed with Les Entreprises Favel Inc. for the 2017-2018 school year at a price of \$315,831.06, excluding taxes; and

FURTHERMORE, that the Director General be authorized to sign the relevant documents.

UNANIMOUS

Resolution MR345-20170523

RENEWAL OF CONTRACT FOR CLEANING SERVICES AT ACCESS ADULT EDUCATION AND VOCATIONAL TRAINING CENTER, 163 CLEGHORN IN ST. LAMBERT

WHEREAS Resolution MR286-20140527 awarded the contract for cleaning services for ACCESS Adult Education and Vocational Training Center to Services d'entretien d'édifices ALLIED (Québec) Inc. for a period of three (3) years for an amount of \$150,561.72, excluding taxes;

WHEREAS the contract allows for two (2) one-year extensions with pre-established criteria for indexation;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Guimmarra, that the contract for cleaning services for ACCESS Adult Education and Vocational Training Center be renewed with Services d'entretien d'édifices ALLIED (Québec) Inc. for the 2017-2018 school year at a price of \$52,943.80, excluding taxes; and

FURTHERMORE, that the Director General be authorized to sign the relevant documents.

UNANIMOUS

CORRESPONDANCE – Des copies de la liste sont disponibles.

CORRESPONDENCE – Copies of the list are available.

QUESTIONS DU PUBLIC : (20 h 35)

- Linda Mastroianni a demandé à quel moment la requête pour l'agrandissement de REACH sera envoyée au gouvernement. Pierre M. Gagnon a répondu qu'il y a quelques documents à rassembler. Elle a posé des questions concernant les procédures selon lesquelles les directrices et directeurs d'école sont nommés. Le directeur général a répondu que la procédure suivante est appliquée : la Commission scolaire reçoit annuellement une révision des critères de sélection d'une directrice ou d'un directeur d'école de la part de chaque conseil d'établissement. Tous les administrateurs sont convoqués à une entrevue d'orientation de carrière aux bureaux de la Commission scolaire. Toutes les informations sont ensuite soumises au comité de coordination des directeurs (CCD), au comité des ressources humaines, à la séance de travail du conseil des commissaires et à la réunion du conseil des commissaires.
Linda Mastroianni a demandé pourquoi une nouvelle directrice est nommée à un moment si crucial. Le directeur général a souligné que la nouvelle directrice a beaucoup d'expérience avec les élèves ayant des besoins particuliers.

PUBLIC QUESTIONS : (8:35 p.m.)

- Linda Mastroianni: Asked when would the request to have an extension at REACH be sent to the government. Pierre M. Gagnon responds that there are a few other documents to put together. She also inquired about the procedures on how principals are nominated. The Director General answered that the following procedure is followed:
The board receives annually a revised Desirable Criteria in the Selection of a Principal from each Governing Board: all the administrators are called for a Career Interview at the board; all this information is then brought to: Directors Coordination's Meeting (DCM), the Human Resources Committee, the Council of Commissioners Work Session and the Council of Commissioners Meeting.
Linda Mastroianni asked how can a new principal be appointed in a timing like this. The Director General mentions that the new principal has a lot of experience with students with special needs.

BRAVOS

Commissaire Capobianco Skipworth:

- Aux conseils d'établissement des écoles Mountainview et William Latter pour leur travail acharné en lien avec les modifications de territoire. Ce fut un plaisir de travailler avec eux pour atteindre nos objectifs et trouver des solutions à une situation difficile.
- Félicitations à l'école Mountainview pour leur concert du printemps ayant eu lieu la semaine dernière, sous la direction de la

BRAVOS

Commissioner Capobianco Skipworth:

- To the Governing Boards of Mountainview and William Latter for their hard work in regards to the rezoning, It was a pleasure working with them to achieve our goals and finding solutions to a difficult situation.
- Congratulations to Mountainview for their Spring Concert last week led by their amazing and talented music teacher Andrea ...it was excellent...loved the drums!

merveilleuse et talentueuse enseignante en musique, Andrea....c'était excellent...j'ai adoré les tambours!

- À l'École William Latter : toutes mes félicitations pour son esprit créatif. Ils ont soumis une demande pour une subvention fédérale pour un projet célébrant le 150e anniversaire du Canada. L'ensemble du service de garde a créé une magnifique courtepointe représentant une carte du Canada, soulignant les particularités de chaque province. Nous étions tous très excités alors que nous attendions le dévoilement. M. Matthew Dubé, député à l'Assemblée nationale, a également assisté à la cérémonie et nous espérons qu'il sera en mesure de l'afficher au parlement.

Les commissaires Gour et Cuffling ont assisté à une magnifique présentation de *The Sound of Music* (La mélodie du bonheur) à l'École St-Lambert Elementary.

La commissaire Gour :

- A assisté à la présentation *The Lion King* à l'école Harold Napper.
- Il y aura un bazar samedi prochain à l'école Good Shepherd.

La commissaire Aguiar :

- À l'école REACH pour leur activité de financement lave-auto.
- À l'École secondaire internationale de Saint-Lambert pour leur collecte de fonds chez Indigo, le 11 mai dernier.

La commissaire Butler : à l'école primaire St-Johns pour leur foire aux sciences. À l'école secondaire St-Johns pour leur premier Picnic électronique annuel qui a connu un grand succès!

La commissaire Dumont : À la commissaire Gour qui a célébré 53 ans de mariage.

Le commissaire Horrell : Les choses ont été mises rapidement en place pour l'avis d'ébullition. Félicitations à ceux et celles qui se sont impliqués afin de s'assurer que l'école était sécuritaire pour les enfants et qu'il y avait de l'eau disponible.

- Huge congratulations to William Latter Daycare for thinking outside of the box. They applied for a federal grant for a project celebrating Canada's 150 years. The entire daycare created an impressive and beautiful quilt of a map of Canada outlining the particularities of each province. They had us all on pins and needles as we awaited the unveiling. Mr. Matthew Dubé, the federal MNA, was also in attendance and we are hoping he will be successful in hanging the beautiful quilt in parliament.

Commissioners Gour and Cuffling: Attended the Sound of Music at St. Lambert Elementary which was amazing.

Commissioner Gour:

- Attended the Lion King at Harold Napper.
- Good Shepherd is having a Bazar on Saturday.

Commissioner Aguiar:

- To REACH for having their carwash fundraising event.
- To Saint-Lambert International High School for their fundraiser at Indigo on May 11, 2017.

Commissioner Butler: St. Johns Elementary for their Science Fair. St. Johns High School for their first Annual Electric Lunch Hour which was a great success!

Commissioner Dumont: To Commissioner Gour who celebrated her 53rd wedding anniversary.

Commissioner Horrell: How quickly everything was put in place for the water warning. Congratulations to all implicated in ensuring the school was safe for the kids and for having water on hand for the day.

Chairman Lamoureux: To Sylvie Côté for her dedication, unbiased opinions and knowledge.

Le président Lamoureux : À Sylvie Côté pour son dévouement, son impartialité et pour son bagage de connaissances.

QUESTIONS DIVERSES (20 h 47)

Aucune

OTHER BUSINESS (8:47 p.m.)

None

LEVÉE DE LA SÉANCE :

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par le commissaire Craig, que la séance soit levée à 20 h47.

CLOSING:

IT WAS MOVED by Commissioner Horrell seconded by Commissioner Craig, at 8:47 p.m. that the meeting be closed.

Dan Lamoureux, président/ Chairman

Sylvie Côté, secrétaire générale / Secretary General

Convocation à une séance **ordinaire** du conseil qui aura lieu
le **mardi 23 mai 2017 à 19 h 30** au centre administratif,
7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec.

ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Approbation du procès-verbal
 - Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 18 avril 2017
 - Suivi de la séance ordinaire du 18 avril 2017
 - Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 16 mai 2017
 - Suivi de la séance extraordinaire du 16 mai 2017
4. Période de questions du public – 30 minutes
5. Rapport du président
6. Rapport du directeur général
7. Rapport du comité de parents
8. Rapport du comité EHDA
9. Rapport des comités
 - Exécutif
 - Transport
 - Éducation
 - Vérification (Finances/Ressources mat.)
 - Gouvernance et éthiques
 - Ressources humaines
 - Marketing et communications
 - ACSAQ
10. Résolutions
 - Dépôt du projet de planification 2018-2019 pour consultation
 - Dépôt du projet de règlement sur la délégation de pouvoirs au comité exécutif
 - Adoption de la structure administrative et de l'organigramme 2017-2018
 - Nominations de directions, directions adjointes et direction adjointe de centre
 - Adoption du calendrier 2017-2018 de l'École internationale primaire de Greenfield Park
 - Autorisation pour modifier le nom d' pour modifier le nom d'un centre scolaire communautaire
 - Requête au Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MÉES) pour un projet d'agrandissement pour l'école REACH à Saint-Lambert
 - Renouvellement du contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) à l'École secondaire régionale Héritage
 - Renouvellement du contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) au centre d'éducation des adultes et de la formation professionnelle, 163, Cleghorn à Saint-Lambert
11. Correspondance
12. Période de questions du public – 20 minutes
13. Bravos (2 minutes par membre)
14. Varia
15. Clôture
16. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **le mardi 20 juin 2017 à 19 h 30**

Donné à Saint-Hubert (Québec) le 19 mai 2017

Sylvie Côté, secrétaire générale



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Members are hereby convened to a **regular** meeting on
May 23, 2017 at 7:30 p.m., at the Administration Centre
7525 chemin de Chambly, St. Hubert, QC

AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Adoption of the Agenda
3. Approval of Minutes
 - Adoption of the Minutes of the regular meeting of April 18, 2017
 - Business arising from the Minutes of the regular meeting of April 18, 2017
 - Adoption of the Minutes of the special meeting of May 16, 2017
 - Business arising from the Minutes of the special meeting of May 16, 2017
4. Questions from the Public – 30 minutes
5. Chairman's Report
6. Director General's Report
7. Parent Committee Report
8. Special Needs Advisory Report
9. Committee Reports
 - Executive
 - Transportation
 - Education
 - Audit (Finance/Mat. Resources)
 - Governance and Ethics
 - Human Resources
 - Communications
 - Q.E.S.B.A.
10. Resolutions
 - Deposit for Consultation of the Planning Documents 2018-2019
 - Deposit of Revised Draft By-law: Delegation of Powers to the Executive Committee
 - Adoption of Administrative Structure and Organigram for 2017-2018
 - Appointments of Principals, Vice Principals and Assistant Director of Centre
 - Adoption of the 2017-2018 School Calendar for Greenfield Park International School
 - Authorization to Change the Name of a Community Learning Centre
 - Request to the "Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement supérieur (MÉES) » for the Construction of an Expansion for REACH School in Saint-Lambert
 - Renewal of Contract for Cleaning Services at Heritage Regional High School
 - Renewal of Contract for Cleaning Services at ACCESS Adult Education and Vocational Training Center, 163 Cleghorn in Saint-Lambert
11. Correspondence
12. Questions from the Public – 20 minutes
13. Bravos (2 minutes per member)
14. Other Business
15. Close of Meeting
16. Date of Next Regular Meeting: **June 20, 2017 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec, on May 19, 2017

Sylvie Côté, Secretary General



CORRESPONDENCE - RIVERSIDE SCHOOL BOARD
CORRESPONDANCE – COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE
2017-05-23

<i>FROM / DE</i>	<i>TYPE</i>	<i>SUBJECT / OBJET</i>
<i>MEES</i>	<i>Letter / Lettre</i>	<i>Mesures</i>

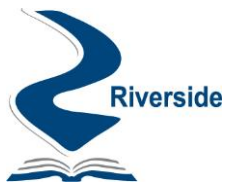


Riverside School Board

ZONING FOR 2018-2019 SCHOOL YEAR

N/C = no change

School / Program	Zoning Area
Boucherville N/C offers an English program for Kindergarten through Cycle III Elementary.	→ Boucherville → Calixa-Lavallée → Varennes → Verchères
Cedar Street N/C offers an English program for Kindergarten through Cycle III Elementary.	→ Beloeil → Carignan: the streets located in the development adjacent to route 116 and known as Carignan-sur-le-golf; namely, Antoine-Forestier and Jean-de-Fonblanche. → McMasterville → Saint-Amable → Saint-Antoine-sur-Richelieu → Saint-Basile-le-Grand → Saint-Bruno-de-Montarville → Saint-Marc-sur-Richelieu → Saint-Mathieu de Beloeil → Sainte-Julie



Riverside School Board

ZONING FOR 2018-2019 SCHOOL YEAR

<p>Centennial N/C</p> <p>offers an English secondary program. The following programs are also available within the school: Talented and Gifted; Middle School (Cycle 1); and Liberal Arts. Also offered are Post Immersion, Français, langue seconde and Français, langue maternelle from Secondary I to V.</p>	<ul style="list-style-type: none"> → Brossard → Greenfield Park → Saint-Hubert (Part – Lafèche area and walkers)
<p>Saint-Lambert International N/C</p> <p>offers an English secondary program. Also offered are Post Immersion, Français, langue seconde and Français, langue maternelle at all levels. As well, Saint-Lambert International is an inclusive International Baccalaureate Middle Years school.</p>	<ul style="list-style-type: none"> → Le Moyne → Longueuil → Saint-Hubert (Sentiers du ruisseau only) → Saint-Lambert
<p>Courtland Park Int N/C</p> <p>offers an inclusive Bilingual International Baccalaureate Primary Years Program for Kindergarten through Cycle III Elementary.</p>	<ul style="list-style-type: none"> → Carignan: the streets located in the development adjacent to route 116 and known as Carignan-sur-le-golf; namely, Antoine-Forestier and Jean-de-Fonblanche → Saint-Basile-le-Grand → Saint-Bruno-de-Montarville → Sainte-Julie
<p>Good Shepherd N/C</p> <p>offers an English program for Kindergarten through Cycle III Elementary.</p>	<p>Priority is given to students living in the following areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> → All of Brossard except Allard, Albert, Alcide and Aylmer streets; → The borough of Saint-Hubert in the City of Longueuil, except for the part known as Lafèche



Riverside School Board

ZONING FOR 2018-2019 SCHOOL YEAR

<p>Greenfield Park Int N/C</p> <p>As per Article 240 of the Education Act, Greenfield Park Primary International School offers an Immersion International Baccalaureate Primary Years Program for Cycle I through Cycle III Elementary to those students accepted into the program.</p>	<p>Transportation is provided only to students domiciled within the borough of Greenfield Park and those students domiciled on the following four streets in the borough of Brossard:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Albert → Alcide → Allard → Aylmer
<p>Harold Napper N/C</p> <p>offers an English program and a French Immersion program for Kindergarten through Cycle III Elementary.</p>	<p>Priority is given to students domiciled within the following areas of the City of Brossard:</p> <p>For French Immersion and English instruction, priority is given to students living in the B, C, I, J, L, M, N, and O sectors of Brossard.</p>
<p>Harold Sheppard N/C</p> <p>offers an English program for Kindergarten through Cycle III Elementary.</p>	<ul style="list-style-type: none"> → Contrecoeur → Massueville → Saint-Aimé → Saint-Bernard-de-Michaudville → Saint-David → Saint-Gérard-Majella → Saint-Joseph-de-Sorel → Saint-Jude → Saint-Louis → Saint-Marcel-de-Richelieu → Saint-Michel-d'Yamaska → Saint-Ours → Saint-Robert → Saint-Roch → Sainte-Anne-de-Sorel → Sainte-Victoire-de-Sorel → Sorel-Tracy → Yamaska → Yamaska Est



Riverside School Board

ZONING FOR 2018-2019 SCHOOL YEAR

<p>Heritage N/C</p> <p>offers an English secondary program. Also available within the school are Work-Oriented Training Pathways, Fine Arts Focus, Sports Concentration, International Bacculaureate Middle Years Program and Information Technology Concentration (iCan). Post Immersion, Français, langue seconde and Français, langue maternelle.</p>	<p>Priority is given to students domiciled within the municipalities, boroughs or areas that are not zoned to other Riverside high schools:</p> <table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> Beloeil Boucherville Calixa-Lavallée Candiac Carignan Chambly Contrecoeur Delson La Prairie La Présentation Massueville Marieville McMasterville Mont-Saint-Hilaire Notre-Dame-de-Bon-Secours Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe Otterburn Park Richelieu Rougemont Saint-Aimé Saint-Amable Saint-Antoine-sur-Richelieu Saint-Barnabé-Sud Saint-Basile-le-Grand Saint-Bernard-de-Michaudville Saint-Bruno-de-Montarville Saint-Charles-sur-Richelieu </td> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> Saint-Constant Saint-Damase (P & V) Saint-David Saint-Denis-sur-Richelieu Saint-Dominique Saint-Édouard Saint-Gérard-Majella Saint-Hubert (Part – excluding the Lafèche area, walkers to CRHS and the Sentiers du ruisseau area) Saint-Hugues Saint-Hyacinthe Saint-Hyacinthe-le-Confesseur Saint-Isidore Saint-Jean-Baptiste Saint-Joseph-de-Sorel Saint-Jude Saint-Liboire Saint-Louis Saint-Marc-sur-Richelieu Saint-Marcel-de-Richelieu Saint-Mathias-sur-Richelieu Saint-Mathieu Saint-Mathieu-de-Beloeil Saint-Michel Saint-Michel-de-Rougemont </td> <td style="vertical-align: top;"> <ul style="list-style-type: none"> Saint-Michel-de-Yamaska Saint-Ours Saint-Philippe Saint-Pie (P & V) Saint-Rémi Saint-Robert Saint-Roch-de-Richelieu Saint-Simon Saint-Thomas-d’Aquin Saint-Valérien-de-Milton Sainte-Angèle-de-Monnoir Sainte-Anne-de-Sorel Sainte-Catherine Sainte-Hélène-de-Bagot Sainte-Julie Sainte-Madeleine Sainte-Marie-de-Monnoir Sainte-Marie-Madeleine Sainte-Rosalie (P & V) Sainte-Victoire-de-Sorel Sorel-Tracy Varennnes Verchères Yamaska Yamaska Est </td> </tr> </table>	<ul style="list-style-type: none"> Beloeil Boucherville Calixa-Lavallée Candiac Carignan Chambly Contrecoeur Delson La Prairie La Présentation Massueville Marieville McMasterville Mont-Saint-Hilaire Notre-Dame-de-Bon-Secours Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe Otterburn Park Richelieu Rougemont Saint-Aimé Saint-Amable Saint-Antoine-sur-Richelieu Saint-Barnabé-Sud Saint-Basile-le-Grand Saint-Bernard-de-Michaudville Saint-Bruno-de-Montarville Saint-Charles-sur-Richelieu 	<ul style="list-style-type: none"> Saint-Constant Saint-Damase (P & V) Saint-David Saint-Denis-sur-Richelieu Saint-Dominique Saint-Édouard Saint-Gérard-Majella Saint-Hubert (Part – excluding the Lafèche area, walkers to CRHS and the Sentiers du ruisseau area) Saint-Hugues Saint-Hyacinthe Saint-Hyacinthe-le-Confesseur Saint-Isidore Saint-Jean-Baptiste Saint-Joseph-de-Sorel Saint-Jude Saint-Liboire Saint-Louis Saint-Marc-sur-Richelieu Saint-Marcel-de-Richelieu Saint-Mathias-sur-Richelieu Saint-Mathieu Saint-Mathieu-de-Beloeil Saint-Michel Saint-Michel-de-Rougemont 	<ul style="list-style-type: none"> Saint-Michel-de-Yamaska Saint-Ours Saint-Philippe Saint-Pie (P & V) Saint-Rémi Saint-Robert Saint-Roch-de-Richelieu Saint-Simon Saint-Thomas-d’Aquin Saint-Valérien-de-Milton Sainte-Angèle-de-Monnoir Sainte-Anne-de-Sorel Sainte-Catherine Sainte-Hélène-de-Bagot Sainte-Julie Sainte-Madeleine Sainte-Marie-de-Monnoir Sainte-Marie-Madeleine Sainte-Rosalie (P & V) Sainte-Victoire-de-Sorel Sorel-Tracy Varennnes Verchères Yamaska Yamaska Est
<ul style="list-style-type: none"> Beloeil Boucherville Calixa-Lavallée Candiac Carignan Chambly Contrecoeur Delson La Prairie La Présentation Massueville Marieville McMasterville Mont-Saint-Hilaire Notre-Dame-de-Bon-Secours Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe Otterburn Park Richelieu Rougemont Saint-Aimé Saint-Amable Saint-Antoine-sur-Richelieu Saint-Barnabé-Sud Saint-Basile-le-Grand Saint-Bernard-de-Michaudville Saint-Bruno-de-Montarville Saint-Charles-sur-Richelieu 	<ul style="list-style-type: none"> Saint-Constant Saint-Damase (P & V) Saint-David Saint-Denis-sur-Richelieu Saint-Dominique Saint-Édouard Saint-Gérard-Majella Saint-Hubert (Part – excluding the Lafèche area, walkers to CRHS and the Sentiers du ruisseau area) Saint-Hugues Saint-Hyacinthe Saint-Hyacinthe-le-Confesseur Saint-Isidore Saint-Jean-Baptiste Saint-Joseph-de-Sorel Saint-Jude Saint-Liboire Saint-Louis Saint-Marc-sur-Richelieu Saint-Marcel-de-Richelieu Saint-Mathias-sur-Richelieu Saint-Mathieu Saint-Mathieu-de-Beloeil Saint-Michel Saint-Michel-de-Rougemont 	<ul style="list-style-type: none"> Saint-Michel-de-Yamaska Saint-Ours Saint-Philippe Saint-Pie (P & V) Saint-Rémi Saint-Robert Saint-Roch-de-Richelieu Saint-Simon Saint-Thomas-d’Aquin Saint-Valérien-de-Milton Sainte-Angèle-de-Monnoir Sainte-Anne-de-Sorel Sainte-Catherine Sainte-Hélène-de-Bagot Sainte-Julie Sainte-Madeleine Sainte-Marie-de-Monnoir Sainte-Marie-Madeleine Sainte-Rosalie (P & V) Sainte-Victoire-de-Sorel Sorel-Tracy Varennnes Verchères Yamaska Yamaska Est 		
<p>John Adam</p> <p>offers an English program and French Immersion program for Kindergarten through Cycle III Elementary.</p>	<ul style="list-style-type: none"> → Delson, except North of route 132* → Saint-Constant → Saint-Édouard → Saint-Isidore → Saint-Michel → Saint-Rémi 			



Riverside School Board

ZONING FOR 2018-2019 SCHOOL YEAR

Mount Bruno

offers a French Immersion program for Kindergarten through Cycle III Elementary.

→ Beloeil*

→ Carignan: only the sector located north of route 112, with the following exceptions*:

- rue Bachand, between chemin Bellerive and chemin Bellevue
- chemin Bellerive
- Islands Goyer, aux Lièvres and Demers
- Chambly-sur-le-Golf
- rue Lareau, rue Bouthillier as well as the part of chemin De Chambly located in Carignan.

→ ~~the streets located in the development adjacent to route 116 and known as Carignan-sur-le-golf; namely, Antoine-Forestier and Jean-de-Fonblanche,~~

→ McMasterville*

→ Saint-Amable

→ Saint-Basile-le-Grand

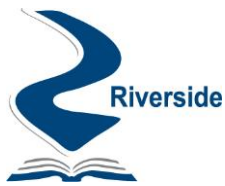
→ Saint-Bruno-de-Montarville

→ Sainte-Julie

→ Saint-Marc-sur-Richelieu

→ Saint-Mathieu de Beloeil

FOR CONSULTATION



Riverside School Board

ZONING FOR 2018-2019 SCHOOL YEAR

<p>Mountainview</p> <p>offers English instruction and French Immersion instruction for Kindergarten through Cycle III Elementary.</p>	<p>In the English program, priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> → La Présentation → Marieville → Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe → Otterburn Park → Richelieu* → Rougemont → Saint-Barnabé-Sud → Saint-Charles-sur-Richelieu → Saint-Damase (P & V) → Saint-Denis-sur-Richelieu → Saint-Dominique → Saint-Hilaire → Saint-Hugues → Saint-Hyacinthe → Saint-Hyacinthe-le-Confesseur → Saint-Jean-Baptiste → Saint-Liboire → Saint-Mathias* → Saint-Michel-de-Rougemont → Saint-Pie → Saint-Simon → Saint-Thomas-d'Aquin → Saint-Valérien-de-Milton → Sainte-Angèle-de-Monnoir → Sainte-Hélène-de-Bagot → Sainte-Madeleine → Sainte-Marie-de-Monnoir → Sainte-Marie-Madeleine → Sainte-Rosalie (P & V) <p>French Immersion instruction is offered to students in the above areas, in addition to Beloeil and McMasterville.</p>
<p>REACH N/C</p> <p>REACH offers an English program – Special Education for students aged 5 to 21 years. Children who are 4 years of age may receive a derogation for an early entry to Kindergarten.</p>	<p>Students are admitted to REACH based on the recommendation of Complementary Services in consultation with the school administration and the student's home school.</p> <p>Priority is given to students domiciled within the territory of Riverside School Board and who are assigned to this school because of a requirement for special education.</p>
<p>Royal Charles N/C</p> <p>offers a French Immersion program for Kindergarten through Cycle III Elementary.</p>	<p>Priority is given to students domiciled within the borough of Saint-Hubert in the City of Longueuil, in the area bounded by Montée Saint-Hubert, Davis, Gaetan-Boucher, Cousineau Boulevard, Autoroute 30 and Grande-Allée.</p>



Riverside School Board

ZONING FOR 2018-2019 SCHOOL YEAR

<p>St. Johns N/C</p> <p>offers an English program and a bilingual program for Kindergarten through Cycle III Elementary and a general program in Secondary I to V. The following programs are also offered: Post Immersion, Français, langue seconde and Français, langue maternelle from Secondary I to V.</p>	<ul style="list-style-type: none"> → Iberville → L'Acadie → Lacolle → Mont-Saint-Grégoire → Napierville → Notre-Dame-du-Mont-Carmel → Saint-Alexandre → Saint-Athanase → Saint-Blaise-sur-Richelieu → Saint-Cyprien-de-Napierville → Saint-Jacques-le-Mineur → Saint-Jean-sur-Richelieu → Saint-Luc → Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix → Saint-Valentin → Sainte-Anne-De-Sabrevois
<p>St. Jude</p> <p>offers an English program and a French Immersion program for Kindergarten through Cycle III Elementary as well as Pre-Kindergarten including Passe-Partout program for 4 year olds.</p>	<p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Greenfield Park → Priority is given for the for the French Immersion program to students living in Brossard sectors A, P, V, T, M, N and O → In addition, priority is given for the <u>English program</u> to students living in Brossard sectors P, V and T and in the borough of Saint-Hubert in the City of Longueuil, in the area formerly known as Lafèche, as well as Brossard A sector streets as follows: Albert, Alcide, Allard and Aylmer → La Prairie: only the following sectors: <ul style="list-style-type: none"> ○ the sector located within: Route 132, chemin Saint-José, Boulevard Taschereau and St-Jacques river ○ the sector located within: chemin De St-Jean, boulevard Taschereau, St-Jacques river and highway 30 ○ any new development situated by the highway 30 on the southside of chemin De St-Jean, including Symbiocité



Riverside School Board

ZONING FOR 2018-2019 SCHOOL YEAR

<p>St. Lambert N/C</p> <p>offers an English program and a French Immersion program for Kindergarten through Cycle III Elementary.</p>	<p>Priority is given to students living in the following municipalities, boroughs or areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Brossard P, R, S, T and V sectors → Le Moyne → Longueuil – the area situated southwest of Taschereau Boulevard (St. Lambert side of Taschereau) → Saint-Lambert
<p>St. Lawrence</p> <p>offers an English program and a French Immersion program for Kindergarten through Cycle III Elementary.</p>	<ul style="list-style-type: none"> → Candiac → La Prairie → Delson, only North of route 132* → Saint-Mathieu → Saint-Philippe → Sainte-Catherine <p>For the French Immersion program only: Saint-Constant, only the students residing in the following sectors:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ the sector located within Highway 730, montée Saint-Régis, Rue Sainte-Catherine (included) and the train tracks ○ the sector located within Highway 730, Route 132, Boulevard Monchamp (included), Rue Sainte-Catherine (included) and the train tracks
<p>St. Mary's N/C</p> <p>offers an English program and a French Immersion program for Kindergarten through Cycle III Elementary as well as Pre-Kindergarten including Passe-Partout program for 4 year olds.</p>	<p>Priority is given to students domiciled within the borough of Vieux-Longueuil in the City of Longueuil, with the exception of the area of the borough of Longueuil situated southwest of Taschereau Boulevard (Saint-Lambert side of Taschereau). Priority is also given on a provisional basis to students domiciled in the Sentiers du ruisseau area in the borough of Saint-Hubert until new housing developments are constructed in this area, at which time new students will be transported to Terry Fox School.</p>

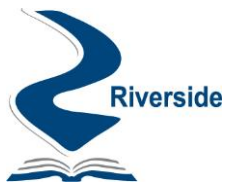


Riverside School Board

ZONING FOR 2018-2019 SCHOOL YEAR

<p>Terry Fox</p> <p>offers a French Immersion program for Kindergarten through Cycle III Elementary.</p>	<p>Priority is given to students domiciled within a part of the borough of Saint-Hubert in the City of Longueuil bounded as follows: starting from a point at the intersection of Taschereau Boulevard and Sir-Wilfrid-Laurier Boulevard (Hwy. 116), Sir-Wilfrid-Laurier Boulevard, the projection of Julien-Lord Boulevard, that Boulevard, Vauquelin Boulevard and its projection, the boundary of the borough of Saint-Hubert in the City of Longueuil, Grande-Allée Boulevard, Autoroute 30, Cousineau, Gaetan-Boucher and Davis Boulevards, Montée St. Hubert, Grande Allée Boulevard, the CN railroad heading northeast, the CN railroad heading northwest, Soucy Street and its projection (including Mackay, Mance, de Mont-Royal streets and Grand Boulevard), Taschereau Boulevard to the starting point.</p> <p>The Sentiers du ruisseau area in the borough of Saint-Hubert is excluded provisionally until new housing developments are constructed in the area, at which time new students will be transported to Terry Fox.</p> <p>For the French Immersion program only: Carignan, only the Désourdy which is the sector located on the southside of route 112 and adjacent to the city of Saint-Hubert and including rue Lareau, rue Bouthillier and the part of chemin De Chambly located in Carignan*</p>
---	--

FOR CONSULTATION



Riverside School Board

ZONING FOR 2018-2019 SCHOOL YEAR

<p>William Latter</p> <p>offers an English program and a French Immersion program from Kindergarten through Cycle III Elementary.</p>	<ul style="list-style-type: none">→ Carignan except for the following sectors*:<ul style="list-style-type: none">For the French Immersion program :<ul style="list-style-type: none">○ the sector located on the northside of Route 112 including Islands Goyer, aux Lièvres and Demers, as well as the residential sector on the border of rue Daigneault de Chambly called Chambly sur le golf;○ Désourdy which is the sector located on the southside of route 112 and adjacent to the city of Saint-Hubert and including rue Lareau, rue Bouthillier and the part of chemin De Chambly located in CarignanFor the English program :<ul style="list-style-type: none">○ the streets located on the development adjacent to route 116 and known as Carignan-sur-le-golf; namely, Antoine-Forestier and Jean-de-Fonblanche→ Chambly→ Notre-Dame-du-Bonsecours→ Richelieu→ Saint-Mathias
--	--

* Those entering Grade 5 and 6 will be 'grandfathered' to the school they attended in 2017-2018 and may finish their schooling there. Transportation will be provided for the 2018-2019 and 2019-2020 school years. Students may switch to their In-zone school, with transportation provided.

Those entering Grades 1 to 4 will become 'Special Status Out-of-Zone' if they wish to continue at the school they attended in 2017-2018 and, unless school capacity is exceeded, will be able to continue at that school. Transportation will be provided for the 2018-2019 and 2019-2020 school years. Students may switch to their In-zone school, with transportation provided.

New students at any level will be zoned to their In-zone school. Siblings of 'Grandfathered' or 'Special Status Out-of-Zone' students will have out-of-zone priority to the school their siblings attended in 2017-2018.